

al-yw al h-tba. W-i-heel owd shbat ymim aharim,
 reach after him into the ark. ¹⁰ And he waited yet seven days more,
 w-yasaf shla at h-yonah mn h-tba. W-t-bo al-yw
 and again sent forward the dove out of the ark. ¹¹ And came again to him
 h-yonah l-eth erb, w-hna ola zayt tarof
 the dove at about evening, and note a leaf of an olive tree torn off
 b-peyh, w-yda Nh ky qlw h-mym m-ol h-erts.
 in its mouth, whereby knew Noah that the waters left from off the earth.
 Wi-i-heel owd shbat ymim aharim, wi-shla at h-yonah,
¹² And he waited yet seven days more, and sent forward the dove,
 w-lo yasaf-h shuub al-yw owd.
 which not returned it again to him any more.
 Wi-i-hy b-aht w-shesh meuth snh, b-rishown,
¹³ And it came to pass on the six hundred and first year, on the first,
 b-ahd l-hodsh, harabw h-mym m-ol h-erts,
 the first of the month, were dried up the waters from off the earth,
 wi-sor Nh et mksa h-tba wi-ra, w-hna harabw
 and removed Noah the covering of the ark and looked, and note was dry
 pn-y h-admh. W-b-hodsh h-shny, b-shbah w-esrim
 the surface of the land. ¹⁴ So by the second month, on the twenty-seventh
 ywm l-hodsh, yabaishh h-erts.
 day of the month, was dry the earth.
 Wi-dbr Elhim al Nh, lamr, Tsa mn h-tba, ath
¹⁵ Then spoke God to Noah, saying, ¹⁶ Come out of the ark, you
 w-isht-k w-bni-k w-nashi bni-k et-k. Kl
 and your wife and your sons and your sons' wives with you. ¹⁷ Of all
 h-hye, ashtr et-k, m-kl bsr b-owph w-b-bhbmh
 of the life, that with you, from whatsoever flesh of fowl and of cattle
 w-b-kl h-rms h-rms ol h-erts, h-w-tsa et-k,
 and of all of the crawls that crawl on the earth, that bring out with you,
 w-shrts-w b-erts w-prw w-rbw ol h-erts.
 so that they move on earth and flourish and multiply around the earth.
 W-itsa Nh, w-bni-w w-isht-w w-nashi bni-w
¹⁸ So came out Noah, and his sons and his wife and his sons' wives
 et-w. Kl h-hye, kl h-rms, w-kl h-owph, kl
 with him. ¹⁹ All of the life, all the crawls, and all the fowl, whatever

rwms ol h-erts l-mshpahot-yhm, itsa-w mn h-tba.
 moves upon the earth by their specific types, also came out of the ark.
 Wi-bn Nh mzbaia l-Yhwh, w-i-qa m-kl h-bhbmh
²⁰ Then built Noah an altar to Yahuuah, and he took of all the beasts
 h-tahra w-m-kl h-owph h-tahwr, wi-ola olot
 of the pure and of all the fowl of the pure, and offered sacrifices
 b-mzbaia. Wi-rwh Yhwh et raia h-nihoah wi-amr
 upon the altar. ²¹ And smelled Yahuuah the aroma of peace and said
 Yhwh al lb-w: l-a asaph l-qlal owd et h-admh
 Yahuuah in his heart: I not bring that curse again against the land
 b-obuur h-adm, ky ytsr lb h-adm ro
 for because of mankind, for the thought from the human's heart is roguish
 m-naori-w. W-l-a asaph owd l-hkw-t at kl hy kashr
 from their youth. And I not bring again to extinguish hereafter all of life as
 asi-t-y. Ad kl ymi h-erts, zra
 I have done. ²² As long as all the days of the earth, sowing time
 w-qetsyr, w-qr w-hm, w-qahyts w-horef, w-ywm w-lilh
 and harvest, in cold and heat, in summer and winter, and day and night
 la y-shbtu.
 will cease not.

CHAPTER 9

Wi-brak Elhim at Nh wat bni-w, wi-amr l-hm, Prw
¹ And blessed God Noah and his sons, and said to them, Flourish
 w-rbw w-mlaw et h-erts. W-mora-km w-hath-km
 and reproduce and fill in the earth. ² The fear of you and dread of you
 y-hyh ol kl hy-t h-erts, w-ol kl owph h-shmim, b-kl
 will be upon all beasts of the earth, and upon all fowl of the air, upon all
 ashtr t-rms h-admh, w-b-kl dagi h-yom, b-yod-km
 that will crawl of the earth, and upon all fish of the sea, into your hand
 ntn-w. Kl rms ashtr hwa hy, l-km y-hyh
 their given. ³ Of everything that moves having life, for you will be
 l-okla: k-yqrq esb ntt-y l-km et kl. Ak
 for eating: likewise green herbs I give to you among all things. ⁴ Except